

COLLECTION MUSICALE EN FORMAT NUMÉRIQUE
POLYPHONIES VOCALES DE LA RENAISSANCE

Guillaume Costeley (1530?-1606)
Sy c'est un grief tourment
à quatre voix



Musical score for four voices (Soprano, Alto, Tenor, Bass) in C major, 4/4 time. The lyrics are: "Sy c'est un grief tour - ment que d'ay-mer sans par -".

Soprano: Sy c'est un grief tour - ment que d'ay-mer sans par - - -

Alto: Sy c'est un grief tour - ment que d'ay-mer sans _____ par -

Tenor: Sy c'est un grief tour - ment que d'ay-mer sans _____ par -

Bass: Sy c'est un grief _____ tour - ment que d'ay-mer sans par -

9

ti, Ceux le tes - moy-gne - ront qui en sont lan - gou - reux, _____ qui

ti, _____ Ceux le tes - moy - gne - ront qui en _____ sont

ti, _____ Ceux le res - moy-gne - ront _____ qui en sont lan -

ti, _____ Ceux le tes - moy-gne - ront _____ qui

19

en sont lan-gou - - - reux. Mais mon tour - ment est bien sur

lan-gou - reux, qui en sont lan-gou - reux. Mais mon tour - ment est bien sur

gou - reux, qui en sont lan-gou - reux. Mais mon tour - ment est bien sur

en sont lan - - - gou - - - reux. Mais mon tour - ment est bien sur

29

au - tre point bas - - - ti, Et plus que nul a - mant je me voy

8 au - tre point bas - - - ti, Et plus que nul

8 au - tre point bas - ti, Et plus que nul a - mant

au - tre point bas - ti, Et

38

mal - heu - reux, je me voy mal-heu - reux: Car on m'ayme

a - mant je me voy mal-heu - reux, je me voy mal-heu - reux: Car on m'ayme

je me voy mal - heu - reux, je me voy mal-heu - reux: Car on m'ayme

plus que nul a - mant je me voy mal - heu - reux: Car on m'ayme

48

à l'é - gal que je suis _____ a - mou - reux; Mais tant nous

à l'é - gal que je _____ suis a - - - mou - reux; Mais tant nous est

à l'é - gal que je suis a - - - mou - reux; _____ Mais tant _____

à l'é - gal que je _____ suis a - mou - reux; _____

57

est le sort, mais tant nous est le sort et for - tune ad -

le sort, mais tant nous est le sort et for - tune ad - ver - sai -

— nous est le sort, mais tant nous est le sort et for - tune ad - ver -

Mais tant nous est le sort et for - tune ad -

Detailed description: This is a musical score for four voices, likely a choir or quartet. It consists of four staves. The first three staves are in treble clef, and the fourth is in bass clef. The music is written in a single system. The lyrics are in French and are aligned with the notes. The first staff has a melodic line with many eighth and sixteenth notes. The second and third staves have more sustained notes, often beamed together. The fourth staff provides a bass line with fewer notes, mostly half and whole notes. The lyrics are: 'est le sort, mais tant nous est le sort et for - tune ad -', 'le sort, mais tant nous est le sort et for - tune ad - ver - sai -', '— nous est le sort, mais tant nous est le sort et for - tune ad - ver -', and 'Mais tant nous est le sort et for - tune ad -'. There are some blank lines in the lyrics, possibly indicating breath marks or specific phrasing.

65

- - ver - sai - re, Que ma - da - me ne peut, que ma - da - me ne peut vou -

- - - re, Que ma - - - da - me ne peut, que ma - da - me ne peut vou -

sai - - - - re, Que ma - da - me ne peut, que ma - da - me ne peut vou -

- - ver - sai - re, Que ma - da - me ne peut vou -

75

lant ce que je veux, A son jus - te de - sir ny

lant ce que je veux, A son jus - te de - sir ay

lant ce que je veux, A son jus - te de - sir ny

lant ce que je veux, A son jus - te de - sir ny

84

au mien sa - tis - - - fai - re. O _____ mi - se - rable _____

au mien sa - - - tis - fai - re. O _____ mi - se - rable _____

au mien sa - tis - fai - - - - re. O _____ mi - se - rable _____

au mien sa - - - - tis - fai - re. O _____ mi - se - rable _____

94

— a - mour! — he - las! mort, vien par - fai - re En nous ce

8 — a - - - mour! he - las! mort, vien par - fai - re En nous ce

8 — a - mour! — he - las! mort, vien par - fai - re En nous ce que son

a - mour! — he - las! mort, vien par - fai - re En nous ce

104

que son feu mu - tu - el ne peut pas. Nous joy - gnant l'un à l'au - tre au

que son feu mu - tu - el ne peut pas, Nous joy - ant l'un à l'au - tre au

feu mu - tu - el ne _____ peut pas, Nous joy - gnant l'un à l'au - tre au

que son feu mu - tu - el ne peut pas, Nous jou - gnant l'un à l'au - tre au

114

moins par un tres - pas, au moins par un tres - - - pas. O _____

moins par un tres - pas, au moins par un tres - - - pas. O _____

moins par un tres - pas, au moins par un tres - pas. _____ O _____

moins par un tres - pas, au moins par un tres - pas. _____ O _____

124

mi - se - rable _____ a - mour! _____ he - las! mort, vien par - fai -

mi - se - rable _____ a - - - mour! he - las! mort, vien par - fai -

mi - se - rable _____ a - mour! _____ he - las! mort, vien par - fai -

mi - se - rable a - mour! _____ he - las! mort, vien par - fai -

Detailed description: This is a musical score for four voices: Soprano, Alto, Tenor, and Bass. The score is written on four staves. The Soprano staff uses a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The Alto staff uses a treble clef and a key signature of two sharps (F# and C#). The Tenor staff uses a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The Bass staff uses a bass clef and a key signature of one flat (B-flat). The lyrics are in French and are written below each staff. The lyrics are: 'mi - se - rable _____ a - mour! _____ he - las! mort, vien par - fai -'. The lyrics are written in a way that suggests a long, sustained note or a slow, deliberate delivery. The lyrics are: 'mi - se - rable _____ a - mour! _____ he - las! mort, vien par - fai -'. The lyrics are written in a way that suggests a long, sustained note or a slow, deliberate delivery. The lyrics are: 'mi - se - rable _____ a - mour! _____ he - las! mort, vien par - fai -'. The lyrics are written in a way that suggests a long, sustained note or a slow, deliberate delivery. The lyrics are: 'mi - se - rable a - mour! _____ he - las! mort, vien par - fai -'. The lyrics are written in a way that suggests a long, sustained note or a slow, deliberate delivery.

134

re En nous ce que son feu mu - tu - el ne peut pas. Nous joy - gnant

re En nous ce que son feu mu - tu - el ne peut pas, Nous joy - ant

re En nous ce que son feu mu - tu - el ne _____ peut pas, Nous joy - gnant

re En nous ce que son feu mu - tu - el ne peut pas, Nous jou - gnant

144

l'un à l'autre au moins par un tres - pas, au moins par un tres - - - pas.

l'un à l'autre au moins par un tres - pas, au moins par un tres - - - pas.

l'un à l'autre au moins par un tres - pas, au moins par un tres - pas. _____

l'un à l'autre au moins par un tres - pas, au moins par un tres - pas. _____